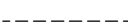
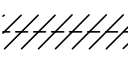

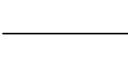


























AutoCAD - format A1 (594 X 841) - P:\1475AG\DESSINS\SERVICES\BAT\MECANIQUE\TUYAUTERIE\H01-PLE-BAT-R-068611 (LÉGENDE).dwg

LÉGENDE / LEGEND	
	ÉQUIPEMENT/TUYAUTERIE EXISTANT EXISTING EQUIPMENT/PIPING
	ÉQUIPEMENT/TUYAUTERIE EXISTANT À ENLEVER EXISTING EQUIPMENT/PIPING TO REMOVE
	NOUVEL ÉQUIPEMENT/TUYAUTERIE NEW EQUIPMENT/PIPING
	ÉQUIPEMENT FOURNIS PAR D'AUTRES EQUIPMENT BY OTHERS
	GICLEUR DROIT, LAITON 68°C (155°F) K=5.6 UPRIGHT SPRINKLER HEAD BRASS
	GICLEUR DROIT, LAITON 100°C (212°F) K=4.2 UPRIGHT SPRINKLER HEAD BRASS
	GICLEUR DROIT, LAITON 68°C (155°F) K=4.2 UPRIGHT SPRINKLER HEAD BRASS
	GICLEUR PENDANT, CHROME 68°C (155°F) K=5.6 PENDANT SPRINKLER HEAD, CHROME
	GICLEUR PENDANT SEC ENCASTRÉ, PLAQUE DE FINITION BLANCHE 68°C (155°F) K=5.6 DRY CONCEALED PENDANT SPRINKLER HEAD, WHITE COVER PLATE
	GICLEUR MURAL, LAITON 68°C (155°F) K=5.6 SIDE WALL SPRINKLER HEAD, BRASS
	CLOCHE HYDRAULIQUE WATER MOTOR GONG
	RACCORD POMPIER SIAMESE CONNECTION
	SOUPAPE À BILLE BALL VALVE
	SOUPAPE À BILLE SUPERVISÉE MONITERED BALL VALVE
	SOUPAPE PAPILLON SUPERVISÉE MONITORED BUTTERFLY VALVE
	ROBINET-VANNE SUPERVISÉ MONITORED GATE VALVE
	INTERRUPTEUR DE DÉBIT SUPERVISÉ MONITORED FLOW SWITCH
	INTERRUPTEUR DE PRESSION SUPERVISÉ MONITORED PRESSURE SWITCH
	CLAPET DE RETENUE CHECK VALVE
	SOUPAPE DE DRAIN AUXILIAIRE AUXILIARY DRAIN VALVE
	BOUCHON CAP
	BARILLET D'ÉGOUTEMENT DRUM DRIP
	PURGEUR D'AZOTE NITROGEN AUTOPURGE
	RACCORD SUR L'EXISTANT CONNECTION ON EXISTING
	TUYAUTERIE VERS LE HAUT UPWARDS PIPING
	TUYAUTERIE VERS LE BAS DOWNWARDS PIPING
	DISPOSITIF ANTI-REFOULEMENT BACKFLOW PREVENTER
	SUPPORT PARASISMIQUE SWAY BRACING

RÈGLES GÉNÉRALES GENERAL RULES


- LA LOCALISATION DES ÉQUIPEMENTS PEUT CHANGER DE +/- 3m SANS FRAIS ADDITIONNELS.
LOCALISATION OF THE EQUIPMENT CAN BE CHANGED +/- 3m FREE OF CHARGE.
- FOURNIR ET INSTALLER TOUT CE QUI EST NÉCESSAIRE POUR PERMETTRE LE RACCORDEMENT AUX ÉQUIPEMENTS.
PROVIDE AND INSTALL ALL NECESSARIES TO ALLOW CONNECTION TO EQUIPMENTS.
- TOUS LES RACCORDEMENTS ET LES INSTALLATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS SELON LES RECOMMANDATIONS DES MANUFACTURIERS (HAUTEUR, DISTANCE À RESPECTER, ETC.)
ALL CONNECTIONS AND INSTALLATIONS MUST PROCEED WITH A MANUFACTURERS RECOMMENDATIONS (HEIGHT, DISTANCE, ETC.)
- TOUTES LES OUVERTURES AUTOUR DE LA TUYAUTERIE TRAVERSANT LES MURS / PLANCHERS DEVRONT ÊTRE FERMÉS ÉTANCHES AVEC LES PRODUITS COUPE-FEU APPROPRIÉS POUR GARDER L'INTÉGRITÉ DES MURS ET DES PLANCHERS.
ALL OPENINGS AROUND PIPING CROSSING WALLS/FLOORS MUST BE CLOSED TIGHT WITH THE SUITABLE FIRE-STOPPS PRODUCTS TO KEEP THE INTEGRITY OF THE WALLS/FLOORS.
- EFFECTUER DES DESSINS "TEL QUE CONSTRUIT" SUITE AUX TRAVAUX.
AS BUILT DRAWINGS SHALL BE DONE FOLLOWING WORKS.
- PRÉVOIR UN DÉGAGEMENT DE 30" (750mm) MINIMUM SOUS LE DISPOSITIF ANTIREFOULEMENT (D.A.R.) AINSI QU'EN AVANT DU D.A.R. TEL QUE PRÉSCRIT DANS LA NORME CSA/B64.10
PROVIDE A MINIMUM 30" (750mm) CLEARANCE UNDER AND IN FRONT OF THE BACKFLOW PREVENTER AS PRESCRIBED IN CSA/B64.10.
- LES LONGUEURS INDIQUÉES SUR LA TUYAUTERIE NE SONT QU'À TITRE INDICATIF ET NE DEVRAIENT PAS SERVIR À LA FABRICATION EN ATELIER. L'ENTREPRENEUR EN PROTECTION INCENDIE SERA RESPONSABLE DE S'ASSURER DE FAIRE UNE VÉRIFICATION AU CHANTIER AVANT LA FABRICATION.
THE LENGTHS INDICATED ON THE PIPNG ARE ONLY INDICATE AND SHOULD NOT BE USED FOR MANUFACTURING IN A WORKSHOP. CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE TO MAKE SURE TO VERIFY THE SITE BEFORE MANUFACTURING.
- SCELLER TOUS LES ESPACES LIBRES AUTOUR DES PASSAGES DE TUYAUTERIE À TRAVERS LES MURS ET PLANCHERS AVEC UN MATÉRIAU AYANT UNE RÉSISTANCE AU FEU ÉGALE AU CLOISONNEMENT PERCÉ.
SEAL ALL OPENINGS THROUGH WALLS AND FLOORS WITH MATERIAL WITH FIRE RESISTANCE EQUAL TO SEPARATION

NOTES DÉMOLITION DEMOLITION NOTES

- À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE ,TOUTE LA TUYAUTERIE MONTRÉE SUR LES VUES EN PLAN EST EXISTANTE ET À REMPLACER À PARTIR DE LA SOUPAPE SOUS-AIR/PRÉACTION UNLESS OTHERWISE SPECIFIED ALL THE PIPING SHOWN ON THE PLAN VIEWS IS EXISTING AND SHALL BE REPLACED FROM THE DRY PIPE / PREACTION VALVE.
- TOUTES LES TÊTES DE GICLEUR SONT À ENLEVER ET À REMPLACER
ALL THE SPRINKLERS HEADS SHALL BE REPLACED.
- REPLACER TOUS LES SUPPORTS DE TUYAUTERIE ET LES TIGES FILETÉES EXISTANTS.
REPLACE ALL EXISTING PIPING SUPPORTS AND THREADED RODS.
- À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE, DISPOSER DE TOUT LE MATÉRIEL ENLEVÉ À L'EXTÉRIEUR DE L'ÎLE SELON LE DEVIS.
UNLESS INDICATED, THE MATERIAL SHALL BE DISPOSED ACCORDING TO THE SPECIFICATION OUTSIDE THE ISLAND.

NOTES CONSTRUCTION CONSTRUCTION NOTES

- LES LIGNES SECONDAIRES DOIVENT AVOIR UNE PENTE D'AU MOINS ½ PO PAR 10 PI (4 MM/M), ET LES LIGNES PRINCIPALES DOIT AVOIR UNE PENTE D'AU MOINS ¼ PO PAR 10 PI (2 MM/M) VERS L'ENTRÉE D'EAU
BRANCH LINES SHALL BE PITCHED AT LEAST ½ IN. PER 10 FT (4 MM/M), AND MAINS SHALL BE PITCHED AT LEAST ¼ IN PER 10 FT (2 MM/M)
- LA TUYAUTERIE DOIT ÊTRE INSTALLÉE AVEC LES SOUDURES LONGITUDINALES ORIENTÉES VERS LE HAUT.
THE PIPING MUST BE INSTALLED WITH THE LONGITUDINAL WELDS FACING UPWARDS.
- TOUTES LES FINS DE LIGNES DEVRONT SE TERMINER AVEC UN BOUCHON POUR PERMETTRE LE RINÇAGE.
ALL ENDS OF LINES WILL TERMINATE WITH PLUG TO ALLOW THE RINSE
- POUR TOUS LES SUPPORTS DE FIN DE LIGNE, APPUYER LA TIGE FILETÉE SUR LE TUYAU.
FOR ALL END-OF-LINE SUPPORTS, ADJUST THE THREADED ROD ON THE PIPE
- INSTALLER DES PANIERS PROTECTEURS SUR TOUTES LES TÊTES DES SOUS-SOLS, VIDES SANITAIRES, SALLES MÉCANIQUES ET ENTRETOITS.
INSTALL PROTECTIVE BASKETS ON ALL SPRINKLER HEADS OF BASEMENTS, CRAWL SPACES, MECHANICAL ROOMS AND ATTIC SPACES.
- AGRANDIR LES PERCEMENTS AUX ENDOITS OÙ LES DIAMÈTRES DE TUYAUTERIE ONT AUGMENTÉS.
ENLARGE HOLES IN AREA WHERE DIAMETERS HAVE INCREASED.
- EFFECTUER UNE VÉRIFICATION DE TOUS LES ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES CONSERVÉS AFIN DE S'ASSURER QU'ILS SONT EN BON ÉTAT.
CHECK ALL EXISTING EQUIPMENT AND ACCESSOIRES RETAINED TO ENSURE THAT THEY ARE IN GOOD CONDITION.

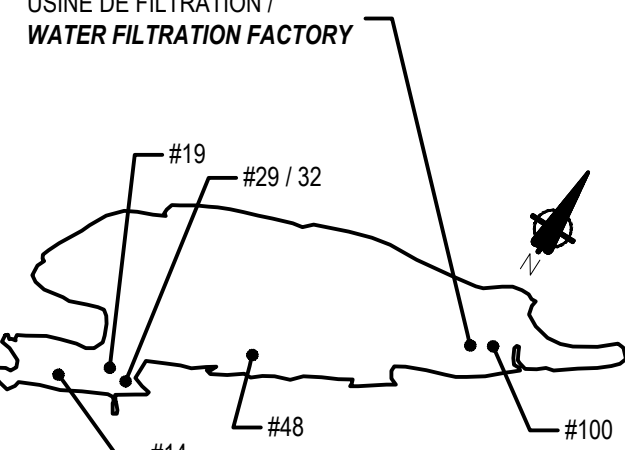


Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Région du Québec
Client Services clients
Patrimoine

Quebec Region
Client Services Team
Heritage



USINE DE FILTRATION /
WATER FILTRATION FACTORY

PLAN CLÉ

0	Emission plans autorisés pour soumission	2017-05-18
0	Authorized plans for tender	2017-05-18
Modification		Date

A. No du détail

A. Detail No

B. Localisation

B. Localisation

C. Sur feuille No

C. On sheet No

CONCEPTION:	DESING:
Conçu par:	Designed by:
J. Désilets ing.	
Dessiné par:	Drawn by:
L. MURRAY	
Vérifié par:	Checked by:
J. Désilets ing.	
Chargé de projet:	Project manager by:
L. Bertrand	

VALIDÉ PAR:	VALIDATED BY:
Gestionnaire de projet:	Project manager:
Hafida Oussedik arch.	
Gestionnaire principal de projet:	Project director:
Jean-Benoît Saint-Laurent	
Projet:	Project:
<div>PARCS CANADA PARKS CANADA</div> <div>GROSSE-ÎLE GROSSE-ÎLE</div>	
REMPLACEMENT DES SYSTÈMES DE GICLEURS ET MIS À LA NORME DES SYSTÈMES D'ALARME INCENDIE POUR LES BÂTIMENTS 14, 19, 29, 32, 48, 100 ET USINE DE FILTRATION	
REPLACING SPRINKLERS SYSTEMS AND UPGRADING FIRE ALARM SYSTEMS FOR THE BUILDING 14, 19, 29, 32, 48 100 AND WATER FILTRATION FACTORY	
Titre du dessin:	Drawing title:
GICLEURS AUTOMATIQUES AUTOMATIC SPRINKLERS LÉGENDE - LEGEND NOTES GÉNÉRALES GENERAL NOTES	
Date:	Feuille:
2016-11-10	P11
Echelle:	Scale:
TELLE QU'INDIQUÉE/AS SHOWN	21
Ref. Consultant:	Ref. Consultant:
R.068611	Sheet:
No de référence: Ministère:	Reference no Ministry:
124/100/PR1-007	